

Dough Girls ApS

Frederiksborggade 50, st. 3.
1360 København K

CVR 40 79 02 84

Årsrapport for året 2020/21
Annual Report for the year 2020/21

2. Regnskabsår
2nd financial year

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling
The Annual Report has been presented and approved at the Company's ordinary general meeting

København, 29. november 2021
Copenhagen, 29 November 2021

Dirigent
Chairman



Pamela Poncelin

The English part of this parallel document in Danish and English is an unofficial translation of the original Danish text. In the event of disputes or misunderstandings arising from the interpretation of the translation, the Danish language version shall prevail.

Indholdsfortegnelse**Contents**

	Side Page
Selskabsoplysninger <i>Company information</i>	2
Ledelsens regnskabspåtegning <i>Management's statement</i>	3
Ledelsesberetning <i>Management's review</i>	4
Resultatopgørelse 1. juli 2020 - 30. juni 2021 <i>Income statement 1 July 2020 - 30 June 2021</i>	5
Balance pr. 30. juni 2021 <i>Balance as at 30 June 2021</i>	6
Egenkapitalopgørelse <i>Statement of changes in equity</i>	9
Noter <i>Notes</i>	10

Selskabsoplysninger
Company information

Domicil
Address Frederiksborggade 50, st. 3.
1360 København K

Direktion
Executive Board Pamela Poncelin

Regnskabsår
Financial year 1. juli - 30. juni
1 July - 30 June

Ledelsens regnskabspåtegning

Management's statement

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. juli 2020 - 30. juni 2021 for Dough Girls ApS.

The Executive Board has today discussed and approved the Annual Report of Dough Girls ApS for the financial year 1 July 2020 - 30 June 2021.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The Annual Report has been prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig således, at årsrapporten, efter vor opfattelse, giver et retvisende billede af selskabets aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultat.

We consider the accounting principles appropriate, and in our opinion the Annual Report gives a true and fair view of the Company's assets and liabilities, financial position and the results of operations.

Ledelsesberetningen indeholder efter vor opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

In our opinion, the managements review gives a true and fair statement of the conditions mentioned in the review.

Vi anser betingelserne for at undlade revision for opfyldt.

We consider the conditions for not performing audit to be fulfilled.

Vi indstiller til generalforsamlingen, at årsrapporten for det kommende regnskabsår ikke skal revideres. Vi anser betingelserne for at undlade revision i det kommende år for opfyldt.

We recommend to the Annual General meeting of shareholders that the Annual Report for the coming year should not be audited. We consider the conditions for not performing audit of the coming year to be fulfilled.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

We recommend that the Annual Report is approved by the Annual General Meeting of shareholders.

København, 29. november 2021

Copenhagen, 29 November 2021

Direktion

Executive Board



Pamela Poncelin

Ledelsesberetning

Management's review

Aktiviteter

Principal activities

Selskabets hovedaktivitet er engros- og detailsalg inden for cafevirksomhed og catering samt hermed beslægtet virksomhed.

The principal activity of the company is whole- and retail sale within cafe business and catering and other activities related hereto.

Usikkerhed ved indregning og måling

Uncertainty relating to recognition and measurement

Selskabet har ikke haft usikkerhed med indregning og måling.

The company has no uncertainty relating to recognition and measurement.

Usædvanlige forhold

Unusual circumstances

Selskabets underskud for regnskabsåret skyldes primært COVID-19 pandemien. Selskabet har tilpasset sin organisation og omkostningsstruktur for at minimere indvirkningen.

The main reason for the company's loss for the financial year is the COVID-19 pandemic. The company has adjusted its organization and cost structure in order to minimize the impact.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Development in activities and financial position

Selskabets økonomiske stilling og resultat af virksomhedens drift i det forløbne år fremgår af efterfølgende resultatopgørelse for regnskabsåret 1. juli 2020 - 30. juni 2021 samt balance pr. 30. juni 2021.

The company's financial position and the result of the year will be shown in the following income statement of the financial year 1 July 2020 - 30 June 2021 and the balance sheet as per 30 June 2021.

Det er selskabets 2. regnskabsår. Årsrapporten er aflagt i DKK.

It is the company's 2nd financial year. The annual report is prepared in DKK.

Periodens resultat udviser et underskud på DKK 661.251. Ledelsen anser resultatet for utilfredsstillende.

The result for the period shows a loss of DKK 661.251. The Management considers the result to be unsatisfactory.

Oplysning om fortsat drift

Information on going concern

Årsregnskabet er aflagt under forudsætning af fortsat drift. Der henvises desuden til regnskabets note 1 om kapitaltab og fortsat drift.

The annual report has been made as a going concern. We refer to note 1 in the annual report concerning loss of capital and going concern.

Begivenheder efter regnskabsafslutningsdagen

Subsequent events

Der er ikke indtruffet begivenheder efter regnskabsafslutningsdatoen, som vurderes at have indflydelse på bedømmelsen af årsregnskabet.

No significant events have occurred after the balance sheet date, which could have influence on the evaluation of the financial statements.

Fremtiden

Outlook

Selskabet forventer et positivt resultat for det kommende år.

The company expect a profit for the coming year.

Resultatopgørelse 1. juli 2020 - 30. juni 2021
Income statement 1 July 2020 - 30 June 2021

	<u>Note</u>	<u>2020/21</u> DKK	<u>2019/20</u> DKK
Bruttofortjeneste		995.503	247.114
<i>Gross profit</i>			
Personaleomkostninger	3	(1.575.506)	(245.822)
<i>Staff costs</i>			
Af- og nedskrivninger im- og materielle anlægsaktiver		(253.192)	0
<i>Depreciations and write down of intangible and tangible assets</i>			
Resultat før finansielle poster		(833.195)	1.292
<i>Loss before financial items</i>			
Finansielle omkostninger		(13.705)	0
<i>Financial expenses</i>			
Resultat før skat		(846.900)	1.292
<i>Loss before tax</i>			
Skat af årets resultat	4	185.649	(284)
<i>Tax on net loss for the year</i>			
Årets resultat		(661.251)	1.008
<i>Net loss for the year</i>			
 Forslag til resultatdisponering			
<i>Proposed distribution of profit/(loss)</i>			
Overført resultat		(661.251)	1.008
<i>Retained earnings</i>			
		(661.251)	1.008

Balance pr. 30. juni 2021**Balance as at 30 June 2021****AKTIVER
ASSETS**

	<u>Note</u>	<u>2020/21</u> DKK	<u>2019/20</u> DKK
Goodwill <i>Goodwill</i>		143.333	200.000
Immaterielle anlægsaktiver i alt <i>Total intangible fixed assets</i>		143.333	200.000
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>		828.480	409.258
Indretning af lejede lokaler <i>Leasehold improvements</i>		209.333	245.000
Materielle anlægsaktiver i alt <i>Total tangible fixed assets</i>		1.037.813	654.258
Deposita <i>Deposits</i>		327.367	0
Finansielle anlægsaktiver i alt <i>Total financial fixed assets</i>		327.367	0
Anlægsaktiver i alt <i>Total fixed assets</i>		1.508.513	854.258

Balance pr. 30. juni 2021

7

Balance as at 30 June 2021**AKTIVER, fortsat**
ASSETS, continued

	<u>Note</u>	<u>2020/21</u> DKK	<u>2019/20</u> DKK
Varebeholdninger <i>Inventories</i>		140.000	82.750
Varebeholdninger i alt Total inventories		140.000	82.750
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade receivables</i>		17.558	0
Udskudt skatteaktiv <i>Deferred tax asset</i>		185.649	0
Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>		29.766	368.177
Periodeafgrænsningsposter <i>Prepayments</i>		15.136	0
Tilgodehavender i alt Total receivables		248.109	368.177
Likvide beholdninger Total cash and cash equivalents		10.177	227.305
Omsætningsaktiver i alt Total current assets		398.286	678.232
Aktiver i alt Total assets		1.906.799	1.532.490

Balance pr. 30. juni 2021**Balance as at 30 June 2021****PASSIVER
EQUITY AND LIABILITIES**

	<u>Note</u>	<u>2020/21</u> DKK	<u>2019/20</u> DKK
Selskabskapital <i>Share capital</i>		40.000	40.000
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		(660.243)	1.008
Egenkapital i alt <i>Total shareholders equity</i>		(620.243)	41.008
Anden langfristet gæld <i>Other long-term liabilities</i>		284.895	284
Langfristede gældsforpligtelser i alt <i>Total long-term liabilities</i>		284.895	284
Kortfristet del af langfristede gældsforpligtelser <i>Short-term part of long-term liabilities</i>		569.321	456.000
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade payables</i>		135.125	0
Gæld til kapitalejer <i>Payables to shareholder</i>		1.341.876	1.021.801
Anden gæld <i>Other payables</i>		195.825	13.397
Kortfristede gældsforpligtelser i alt <i>Total short-term liabilities</i>		2.242.147	1.491.198
Gældsforpligtelser i alt <i>Total liabilities</i>		2.527.042	1.491.482
Passiver i alt <i>Total equity and liabilities</i>		1.906.799	1.532.490
Kapitaltab og fortsat drift <i>Loss of capital and going concern</i>	1		
Særlige poster <i>Special items</i>	2		
Eventualforpligtelser <i>Contingent liabilities</i>	5		
Anvendt regnskabspraksis <i>Accounting principles applied</i>	6		

Egenkapitaloppgørelse
Statement of changes in equity

	Selskabs- kapital <i>Share capital</i> DKK	Overført resultat <i>Retained earnings</i> DKK	I alt <i>Total</i> DKK
Saldo pr. 1. juli 2020 <i>Balance 1 July 2020</i>	40.000	1.008	41.008
Årets resultat <i>Result for the year</i>	0	(661.251)	(661.251)
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Saldo pr. 30. juni 2021 <i>Balance 30 June 2021</i>	40.000	(660.243)	(620.243)

Noter**Notes****1 Kapitaltab og fortsat drift***Loss of capital and going concern*

Selskabet har tabt mere end halvdelen af selskabskapitalen. Selskabskapitalen forventes reetableret gennem fremtidige driftsoverskud.

The company has lost more than half of its share capital. The share capital is expected to be re-established from the profits of the operations during the forthcoming years.

Det er en forudsætning for selskabets fortsatte drift, at ledelsens vurdering om fremtidig realisation af indtjening mv. opnås. Det er direktionens vurdering, at de fastlagte planer er realistiske, hvorfor selskabets ledelse har aflagt årsregnskabet under forudsætningen om fortsat drift.

It is an assumption for the going concern of the company that the managements assessment about future earnings etc. can be achieved. It is the opinion of the executive board that this is realistic, why the management of the company has presented the annual report according to going concern.

Der henvises endvidere til omtale i ledelsesberetningen.

Furthermore we refer to the management's review.

2 Særlige poster*Special items*

Særlige poster er indtægter og omkostninger, der er særlige på grund af deres størrelse og art. Der har i regnskabsåret været følgende særlige poster:

Special items are income and expenses that are special due to their size and nature. The following special items were recorded in the financial year:

		<u>2020/21</u> DKK	<u>2019/20</u> DKK
Særlige poster	Indregnet i resultatopgørelsen		
<i>Special items</i>	under:		
	<i>Recognised in the income</i>		
	<i>statement in:</i>		
Offentlige tilskud	Andre driftsindtægter	55.558	0
<i>Public subsidies</i>	<i>Other operating income</i>		

Offentlige tilskud omfatter tilskud fra COVID-19 støtteordningen for lønkomensation.

Public subsidies include subsidies from the COVID-19 wage compensation.

Noter
Notes

	<u>2020/21</u>	<u>2019/20</u>
	DKK	DKK
3 Personaleomkostninger		
Staff costs		
Gager og lønninger <i>Salaries and wages</i>	1.395.629	243.090
Pensioner <i>Pensions</i>	118.555	0
Andre omkostninger til social sikring <i>Other social security costs</i>	42.226	1.230
Andre personaleomkostninger <i>Other staff costs</i>	19.096	1.502
	<u>1.575.506</u>	<u>245.822</u>
Gennemsnitligt antal beskæftigede i året <i>Average number of employees during the year</i>	<u>6</u>	<u>1</u>
4 Skat af årets resultat		
Tax on net loss for the year		
Skat af årets resultat <i>Tax for the year</i>	0	284
Regulering udskudt skat <i>Adjustment deferred tax</i>	(185.649)	0
	<u>(185.649)</u>	<u>284</u>

5 Eventualforpligtelser
Contingent liabilities

Selskabet har på balancetidspunktet indgået lejekontrakter på butiksljemål. Lejemålene kan opsiges med et varsel på 6 måneder. Lejeforpligtelsen udgør t.DKK 226 og t.DKK 226 forfalder indenfor et år.

The company has as of the date for the fiscal year ending entered into rental agreements for store premises. The agreements can be terminated with a notice of 6 months. The rent commitment amounts to DKK 226 thousand and DKK 226 thousand is due within one year.

Selskabet har på balancetidspunktet indgået leasingkontrakter på driftsmaterial og inventar. Aftalerne løber i 18-36 måneder. Leasingforpligtelsen udgør t.DKK 250 og t.DKK 135 forfalder indenfor et år.

The company has as of the date for the fiscal year ending entered into leasing agreements for tools and equipment. The agreements runs in 18-36 months. The leasing commitment amounts to DKK 250 thousand and DKK 135 thousand is due within one year.

Noter

Notes

6 Anvendt regnskabspraksis

Accounting principles applied

Generelt

General

Selskabets årsrapport er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B virksomheder.

The annual report of the Company has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act for Class B companies.

De væsentligste elementer i den anvendte regnskabspraksis, der er uændret i forhold til foregående år, er følgende:

The most significant elements of the accounting principles applied are described below. The accounting principles were applied consistently with the principles of prior years financial reporting.

Generelt om indregning og måling

Recognition and measurement

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser.

Revenues are recognised in the income statement as earned. Furthermore, value adjustments of financial assets and liabilities measured at fair value or amortised costs are recognised. Moreover, all expenses incurred to achieve the earnings for the year are recognised in the income statement, including depreciation, amortisation, write downs and provisions.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Assets are recognized in the balance sheet when it is likely that the future financial benefits will accrue on the company and when the value of the asset can be measured reliably.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Liabilities are recognized in the balance sheet when it is likely that the future financial benefits will be deducted from the company and when the value of the liability can be measured reliably.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

The first recognition measures assets and liabilities at cost. Subsequently, assets and liabilities will be measured individually in respect of each accounting item as described below.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Certain financial assets and liabilities are measured at cost, thus recognizing a constant effective interest over the term. Amortized cost is computed as original cost less deductions, if any, as well as additions/deductions of the accumulated amortization of the difference between cost and nominal value.

Noter

Notes

6 Anvendt regnskabspraksis, fortsat

Accounting principles applied, continued

Ved indregning og måling tages hensyn til gevinster, tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

When recognizing and measuring, gains, losses and risk in connection with the presentation of the annual report are considered and which confirm or invalidate events, which existed at balance sheet date.

Omregning af beløb i fremmed valuta

Foreign currency translation

Transaktioner i fremmed valuta er i årets løb omregnet til transaktionsdagens kurs.

During the year transactions in foreign currencies are translated at the rate of exchange as at the transaction date.

Tilgodehavender, gæld og andre poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs.

Receivables, liabilities and other items in foreign currencies which are unsettled on the balance sheet date are translated at the exchange rate as at the balance sheet date.

Realiserede og urealiserede valutakursreguleringer er medtaget i resultatopgørelsen under finansielle poster.

Realized and unrealized exchange rate adjustments are included in the profit and loss account under financial items.

Resultatopgørelse

Income statement

Bruttofortjeneste

Gross profit / Gross loss

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, andre driftsindtægter og omkostninger til råvarer og hjælpematerialer samt andre eksterne omkostninger.

Gross profit comprises revenue, other operating income and raw materials and consumables and other external expenses.

Nettoomsætning

Revenue

Indtægter fra salg indregnes i resultatopgørelsen i takt med levering af salget (leveringsmetoden). Nettoomsætningen måles til salgsværdien ekskl. moms og afgifter opkrævet på vegne af tredjemand samt med fradrag af rabatter.

Revenue is recognised in the income statement as delivery takes place (delivery method). Revenue is measured at the selling value exclusive of VAT and other taxes collected on behalf of third parties and less discounts.

Andre driftsindtægter

Other operating income

Andre driftsindtægter omfatter indtægter af sekundær karakter i forhold til virksomhedens aktiviteter, herunder lejeindtægter, negativ goodwill og gevinster ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Other operating income comprises income of a secondary nature in relation to the enterprise's activities, including rental income, negative goodwill and gains on the sale of intangible assets and property, plant and equipment.

Noter**Notes**

6 Anvendt regnskabspraksis, fortsat*Accounting principles applied, continued***Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer***Costs of raw materials and consumables*

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer omfatter det forbrug af råvarer og hjælpematerialer, der er anvendt for at opnå årets nettoomsætning.

Costs of raw materials and consumables comprise costs of raw materials and consumables consumed to obtain the Revenue for the year.

Andre eksterne omkostninger*Other external expenses*

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger relateret til selskabets ordinære drift såsom distribution, salg og reklame, administration og lokaler mv.

Other external expenses comprise costs relating to the Company's ordinary activities such as distribution, sales and advertising, administration and premises etc.

Personaleomkostninger*Staff costs*

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring m.v. til selskabets medarbejdere.

Staff costs include wages and salaries including holiday pay and pensions and other social security costs etc. to the Company's employees.

Finansielle poster*Financial items*

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og –omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og –tab vedrørende transaktioner i fremmed valuta.

Interest income and expense and similar items are recognized in the income statement with the amounts relating to the financial year. The financial items comprise interest income and expense, realized and unrealized exchange rate gains and losses resulting from transactions in foreign currencies.

Skat af årets resultat*Tax on profit/loss for the year*

Skat af årets resultat, som består af årets aktuelle skat og årets udskudte skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til egenkapitaltransaktioner.

Tax for the year consists of current tax for the year and deferred tax for the year. The tax attributable to the profit for the year is recognised in the income statement, whereas the tax attributable to equity transactions is recognised directly in equity.

Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen.

Any changes in deferred tax due to changes to tax rates are recognised in the income statement.

Noter**Notes**

6 Anvendt regnskabspraksis, fortsat
*Accounting principles applied, continued***Balance***Balance sheet***Immaterielle anlægsaktiver***Intangible fixed assets*

Immaterielle anlægsaktiver værdiansættes til anskaffelsespris med tillæg af opskrivninger og med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Afskrivningerne foretages lineært over aktivernes forventede levetid, der forventes at være:

Intangible fixed assets are measured at cost plus revaluations and less accumulated depreciation and write downs. Depreciation is made on a straight-line basis over the expected service life of the assets which are expected to be:

Goodwill	5 år
<i>Goodwill</i>	<i>5 years</i>

Der er ved fastlæggelse af afskrivningsperioderne ikke medtaget restværdi efter endt brug, da de immaterielle aktiver ikke bliver handlet på et aktivt og effektivt marked.

As the intangible fixed assets are not being traded in an active and effective market, no residual values after end of use are included when determining the depreciation period.

Fastlæggelse af afskrivningsperioden for goodwill er sket som en samlet vurdering af den erhvervede virksomheds markedspostion, indtjeningsprofil og forventning til kundeloyalitet.

The depreciation period for goodwill is determined as an overall assessment of the acquired company's market position, earnings profile and expectations of customers loyalty.

Materielle anlægsaktiver*Tangible fixed assets*

Materielle anlægsaktiver værdiansættes til anskaffelsespris med tillæg af opskrivninger og med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Afskrivningerne foretages lineært over aktivernes forventede levetid, der forventes at være:

Tangible fixed assets are measured at cost plus revaluations and less accumulated depreciation and write downs. Depreciation is made on a straight-line basis over the expected service life of the assets which are expected to be:

Indretning af lejede lokaler	5 år
<i>Leasehold Improvements</i>	<i>5 years</i>

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	5 år
<i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>	<i>5 years</i>

Småaktiver med en levetid under et år er omkostningsført i resultatopgørelsen under eksterne omkostninger

Minor purchases with useful lives below one year have been recognised as an expense in the income statement in external expenses.

Noter**Notes**

6 Anvendt regnskabspraksis, fortsat*Accounting principles applied, continued***Nedskrivning af anlægsaktiver***Impairment losses on fixed assets*

Den regnskabsmæssige værdi af anlægsaktiver, der ikke måles til dagsværdi, vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

The carrying amount of fixed assets which are not measured at fair value is assessed annually for indications of impairment over and above what is reflected in depreciation.

Hvis selskabets realiserede afkast af et aktiv eller en gruppe af aktiver er lavere end forventet, anses dette som en indikation på værdiforringelse.

If the company's realised return on an asset or a group of assets is lower than expected, this is considered an indication of impairment.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis hver gruppe af aktiver.

If there are indications of impairment, an impairment test is conducted of individual assets or groups of assets.

Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

The assets or groups of assets are impaired to the lower of recoverable amount and carrying amount.

Som genindvindingsværdi anvendes den højeste værdi af nettosalgspris og kapitalværdi. Kapitalværdien opgøres som nutidsværdien af de forventede nettopengestrømme fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen samt forventede nettopengestrømme ved salg af aktivet eller aktivgruppen efter endt brugstid.

The higher of net selling price and value in use is used as the recoverable amount. The value in use is determined as the present value of expected net cash flows from the use of the asset or group of assets as well as expected net cash flows from the sale of the asset or group of assets after the expiry of their useful lives.

Nedskrivninger tilbageføres, når begrundelsen for nedskrivningen ikke længere består.

Impairment losses are reversed when the reasons for the impairment no longer exist.

Leasing*Leasing*

Leasede materielle anlægsaktiver, som opfylder betingelserne for finansiel leasing, behandles efter samme retningslinier som ejede aktiver. Leasede aktiver indregnes i balancen til den laveste værdi af dagsværdien og nutidsværdien af de fremtidige leasingydelse. Ved beregning af nutidsværdien anvendes leasingaftalens interne rentefod som diskonteringsfaktor eller en tilnærmet værdi for denne. Finansielt leasede aktiver af- og nedskrives efter samme praksis som fastlagt for selskabets øvrige anlægsaktiver

Tangible fixed assets held under lease and that meet the conditions for financial leasing are accounted for according to the same guidelines as owned assets. Assets held under lease are recognised in the balance sheet at the lower of fair value and present value of the future lease payments. On calculation of the present value, the internal interest rate of the lease is applied as discount factor or an approximate value thereof. Assets held under finance lease are depreciated and written down according to the same policies as are determined for the Company's remaining fixed assets.

Noter

Notes

6 Anvendt regnskabspraksis, fortsat

Accounting principles applied, continued

Den kapitaliserede restleasingforpligtelse indregnes i balancen som en gældsforpligtelse, og leasingydelseernes rentedel indregnes over leasingkontraktens løbetid i resultatopgørelsen.

The capitalised remaining lease commitment is recognised in the balance sheet as a liability other than provisions, and the interest portion of lease payments is recognised over the term of the lease in the income statement.

Øvrige leasingkontrakter betragtes som operationel leasing. Ydelser i forbindelse med operationel leasing indregnes lineært i resultatopgørelsen over leasingperioden.

Remaining leases are considered operating lease. Payments in relation to operating lease are recognised on a straight-line basis in the income statement over the term of the lease.

Tilgodehavender

Receivables

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris. Der nedskrives til imødegåelse af forventede tab efter en individuel vurdering af tilgodehavender.

Receivables are measured at amortised cost. Write-down is made for bad debt losses based on an individual assessment of receivables.

Varebeholdninger

Inventories

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. I tilfælde, hvor kostprisen overstiger nettorealisationseværdien, nedskrives til denne lavere værdi.

Inventories are measured at cost according to the FIFO method. In the event of cost exceeding net realisable value, write-down is made to this lower value.

Periodeafgrænsningsposter

Prepayments

Periodeafgrænsningsposter indregnet som aktiver omfatter afholdte forudbetalte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Prepayments recognised under assets comprise costs incurred in respect of subsequent financial years.

Likvide beholdninger

Cash

Likvide beholdninger omfatter indestående på bankkonti samt kontante beholdninger.

Cash includes deposits in bank accounts as well as operating cash.

Egenkapital

Equity

Forslag til udbytte for regnskabsåret indregnes som særlig post under egenkapitalen.

Proposed dividends for the financial year is disclosed as a separate item in equity.

Noter**Notes**

6 Anvendt regnskabspraksis, fortsat*Accounting principles applied, continued***Skatteaktiver, -tilgodehavender og -forpligtelser***Tax assets, receivables and liabilities*

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Current tax liabilities and outstanding current tax are recognized in the balance sheet as computed tax on the taxable income for the year adjusted for tax on previous years' taxable income as well as for tax paid on account.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. I de tilfælde, f.eks. vedrørende aktier, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter alternative beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Deferred tax is measured according to the liability method in respect of temporary differences between accounting and tax values of assets and liabilities. In cases, e.g. regarding shares where computation of the tax value can be made according to alternative tax rules, deferred tax is measured either on basis of the planned use of the asset or on settlement of the liability.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil de forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte nettoskatteaktiver måles til nettorealisationsværdi.

Deferred tax assets, including the tax value of tax loss carry forwards, are measured at expected realizable value, either by payment of tax on future earnings or by set-off against deferred tax liabilities within the same legal tax entity. Deferred net tax assets, if any, are measured at net realizable value.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen.

Deferred tax is measured on basis of the tax rules and tax rates ruling at balance sheet date, when the deferred tax is expected to become current tax. Changes in deferred tax because of changes in tax rates are recognized in the income statement.

Gældsforpligtelser*Liabilities*

Gældsforpligtelser er målt til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

Liabilities are measured at amortized cost equal to nominal value.